

**INFORME ACTIVIDADES CUMPLIMIENTO DE**  
**FUNCIONES HONORARIOS**  
**DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN**  
**Mes de diciembre de 2024**

- I.- **Funcionario** : MACHI CAMILA AYELEF CATRIAN  
**Departamento** : EDUCACIÓN. ESCUELA ANDRÉS BELLO  
**Decreto (contrato)** : 12954  
**Centro de costo o ítem** : CONVENIO CONADI-MUNICIPALIDAD TEMUCO  
**Nombre Programa** : "APOYO A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA EIB EN NIVELES NT1 Y NT2 DEL MUNICIPIO DE TEMUCO, AÑO 2024".-
- II.- **Boleta Número** : 19  
**Fecha Boleta** : 4 de diciembre de 2024  
**Valor Bruto Boleta** : \$ 250.000 (Doscientos cincuenta mil pesos)  
**Valor Cuota según Contrato** : \$ 250.000 (Doscientos cincuenta mil pesos)

*En caso de diferencia entre valor boleta y valor cuota contrato **aclarar***

III.- **Funciones Contratadas:**

- Asesoría presencial y/o remota, según las condiciones sanitarias, en Lengua y Cultura Mapuche a los estudiantes, docentes y agentes educativos de los establecimientos focalizados del sistema escolar en los niveles de NT1 y NT2.
- Implementar el aprendizaje del Mapuzugun en aula y/o virtual con apoyo de Educadores (as) de la Lengua y Cultura Indígena (ELCI o Ed. Tradicional) a la Educación Preescolar.
- Preparar actividades culturales y lingüísticas, transmisión y enseñanza del Mapuzugun en dupla pedagógica con las Educadoras de Párvulos.
- Efectuar acciones y actividades de Educación Intercultural Bilingüe que conlleven a enriquecer la implementación de la Lengua y Cultura Mapuche, según las Políticas Ministeriales Interculturales, de Inclusión, Derechos del Niño, Ley Indígena, Convenio 169 de la OIT, Derechos del Niño y el proceso de Oficialización del Mapuzugun por la Municipalidad de Temuco.

#### IV.- Detalle Labores Realizadas en el mes: Diciembre

La educadora Tradicional, Machi Camila Ayelef Catrian, se desempeña en los NT1 y NT2 de la Escuela Andrés Bello, realizando Dupla Pedagógica en aula con las educadoras de Párvulos y apoyo de las técnicas en párvulos. En este mes se realizan actividades para la Semana del párvulo con enfoque Intercultural.

-La activación de conocimientos previos, en especial con la práctica del saludo en Mapuzugun para motivar e incentivar a püpichikeche de los NT1 y NT2.

- Se inicia el mapuche Kimün con el Saber del itxo Fill Mogen, la Biodiversidad utilizando el recurso de aprendizaje como lápices colores, pegamento, recursos naturales Fichas Didácticas, reconociendo elementos del entorno los cuales se trabajaron en duplas entre compañeros (as). Recursos naturales como la mawiza-montaña; antü- sol; aliwen- árboles, rayen- flores, ruka kulliñ, los animales domésticos, awka kulliñ, animales silvestres, entre otros.

-A partir de los nombres de Ruka Kulliñ, Awka Kulliñ e Itxo Fill Mogen, se conocen y pronuncian los nombres en mapuzugun. Se realizó y aplicó el Principio del Juego, utilizando un relato, konew- adivinanzas para que los niños(as) valoren y conozcan la biodiversidad, seres vivos y todo lo que nos rodea y nos permite vivir, saber Mapuche muy valorado por los niños(as) desde el Mapuche Kimün.

-Exploración de los recursos de aprendizaje por parte de los niños (as) como un recurso preparatorio para que los niños(as) hagan su poster o maqueta y utilicen todos los materiales activando conocimientos previos sobre los nombres de los animales, elementos de la naturaleza, en mapuzugun. Se realizó apoyó con fichas didácticas.

-Se inicia el mapuche kimün con el saber del Cosmo y sus dimensiones, comenzando con un relato sobre el wallontumapu, la representación del kultxun, fases del día y los elementos que se pueden observar tanto el día como en la noche como Antu: sol, txomü: nubes, küyen: luna, wanglen: estrella, wüñelfe: lucero. A partir de esto, los niños elaboran un afiche donde ubican los elementos trabajados como recurso de aprendizaje se utilizan cartulinas, papel lustre, lápices de colores los cual trabajan de forma individual. Además se trabaja un ulkantun donde se vayan reconociendo los diferentes elementos trabajados

-Se continuará con algunos epew y se trabajaran fichas para ir recordando lo trabajado en clases.

Se retroalimentan experiencias de aprendizaje con enfoque de pertinencia y significado a las actividades de aprendizaje intercultural, donde se aplican estrategias lúdicas a la edad de püpichikeche.

-En todas las clases se saluda en Mapuzugun.



El detalle anterior resume el material y antecedentes **que se mantendrán como evidencia en poder de la Dirección.**

  
Educadora Tradicional  
CAMILA AYELEF CATRIAN

  
Directora  
MARÍA LUISA ULLOA CORONADO